



Bildungs- und Tagungszentrum BTZ Gäste-Information

Sehr geehrte Gäste,

wir freuen uns, Sie im BTZ Langen begrüßen zu dürfen und möchten Ihnen einige Hinweise geben, damit Sie sich im Hause problemlos zurechtfinden.

Das Bildungs- und Tagungszentrum (BTZ) und der Fachbereich Wetterdienst der Fachhochschule des Bundes für öffentliche Verwaltung befindet sich auf dem Gelände der Deutschen Flugsicherung GmbH (DFS). Innerhalb dieses in den letzten Jahren weitgehend neu geschaffenen Areals (DFS-Campus) ist das BTZ in das Akademiegebäude der Flugsicherung integriert.

Die Rezeption in der Eingangshalle ist rund um die Uhr besetzt. Hier melden Sie sich bitte bei Ihrer Anreise an und erhalten, falls Sie bei uns im Gästehaus übernachten auch Ihren elektronischen Schlüssel (Magnetkarte) ausgehändigt. Für Fragen steht Ihnen neben der Rezeption auch, das Geschäftszimmer des BTZ von Montag bis Donnerstag von 07:30 Uhr bis 16:00 Uhr und Freitag von 07:30 bis 14:00 Uhr zur Verfügung.

Bitte räumen Sie am Tag der Abreise Ihr Zimmer bis **spätestens 10 Uhr** und geben dann umgehend die Magnetkarte an der Rezeption ab. Ihr Reisegepäck

können Sie bis zur Ihrer Abreise bei Bedarf in Schließfächern, die sich in der Eingangshalle befinden, verwahren.

Einen öffentlichen Münzfernsprecher finden Sie im Eingangsbereich des Ausbildungszentrums und ein Kartentelefon in der Kommunikationszone jeweils neben den Schließfächern.

Viele Einrichtungen des weitläufigen Ausbildungszentrums Langen werden von DFS und DWD gemeinsam genutzt. Neben Restaurant u. Cafeteria in der Unternehmenszentrale gibt es eine Cafeteria mit Kiosk in der Akademie. Da hier der Zahlungsverkehr bargeldlos abläuft, erhalten Sie am Automaten gegen **Pfand (10 €-Schein)** eine „Chipcard“, die Sie mit Bargeld aufladen. Bei der Rückgabe der Karte erhalten Sie am Automaten ihr Restguthaben und das Pfandgeld wieder ausgezahlt.

Öffnungszeiten	
Cafeteria Akademie	Mo – Do 06:30-24:00 (Fr. 19:30) Uhr
Frühstück	06:30 – 10:00 Uhr
Abendessen	17:15 – 19:30 Uhr
Restaurant Unternehmenszentrale	
Mittagessen	11:00 – 14:00 Uhr
Cafeteria Unternehmenszentrale	08:00 – 17:00 Uhr (Mo-Fr)

Außerdem steht Ihnen eine Bibliothek zur Verfügung, in der neben Fachliteratur auch Zeitschriften und aktuelle Tageszeitungen für Sie bereit gehalten werden.

Öffnungszeiten Bibliothek
Montag bis Donnerstag von 07:30 Uhr bis 17:00 Uhr
Freitag von 07:30 bis 12:00 Uhr

Zur sportlichen Freizeitgestaltung können Sie im Ausbildungszentrum zwei Kegelbahnen, Sportplatz, Tennisplatz und eine Sporthalle mit Fitnesscenter nutzen. Weiterhin lädt die waldreiche Umgebung des BTZ zum Spazieren gehen und Joggen ein.

Zum abendlichen Beisammensein bietet sich neben der Cafeteria die Kommunikationszone im Unterkunfts-bereich oder der Grillplatz an. Außer Haus findet man

hierfür auch einige gemütliche Gaststätten in der Stadt Langen, wie z. B.:

Chinarestaurant „Jade Garten“, Rheinstr.2, Tel.: 51053
Biergarten „Merzenmühle“, Außerhalb 12, Tel.: 53533
Thairestaurant „Manohara“, Nordenstraße 73, Tel.: 51263
Gastst. „Zum Haferkasten“, Wilh.-Leuschner-Platz 13, Tel.: 22259
Gaststätte „Zum Treppchen“, Bachgasse 16, Tel.: 22412
Steigenberger MAXX-Hotel, Robert-Bosch-Str. 26, Tel.: 9720
Achat-Hotel, Robert-Bosch-Str. 58, Tel.: 7560

Durch die Nähe der Städte Frankfurt, Offenbach und Darmstadt sind vielfältige kulturelle Möglichkeiten gegeben. Mit der S-Bahn sind diese Städte in kurzer Zeit zu erreichen. Zum S-Bahnhof gelangen Sie in 5 Minuten zu Fuß und um DB-Bahnhof Langen bzw. in Stadtzentrum halbstündlich mit dem Bus (hh:23 oder hh:53 Uhr).

Mit dem Auto ist in ca. 20 Minuten auch die zum Weltkulturerbe erhobene Fossilien-Fundstätte „Grube Messel“ und das zugehörige Museum in Messel zu erreichen.

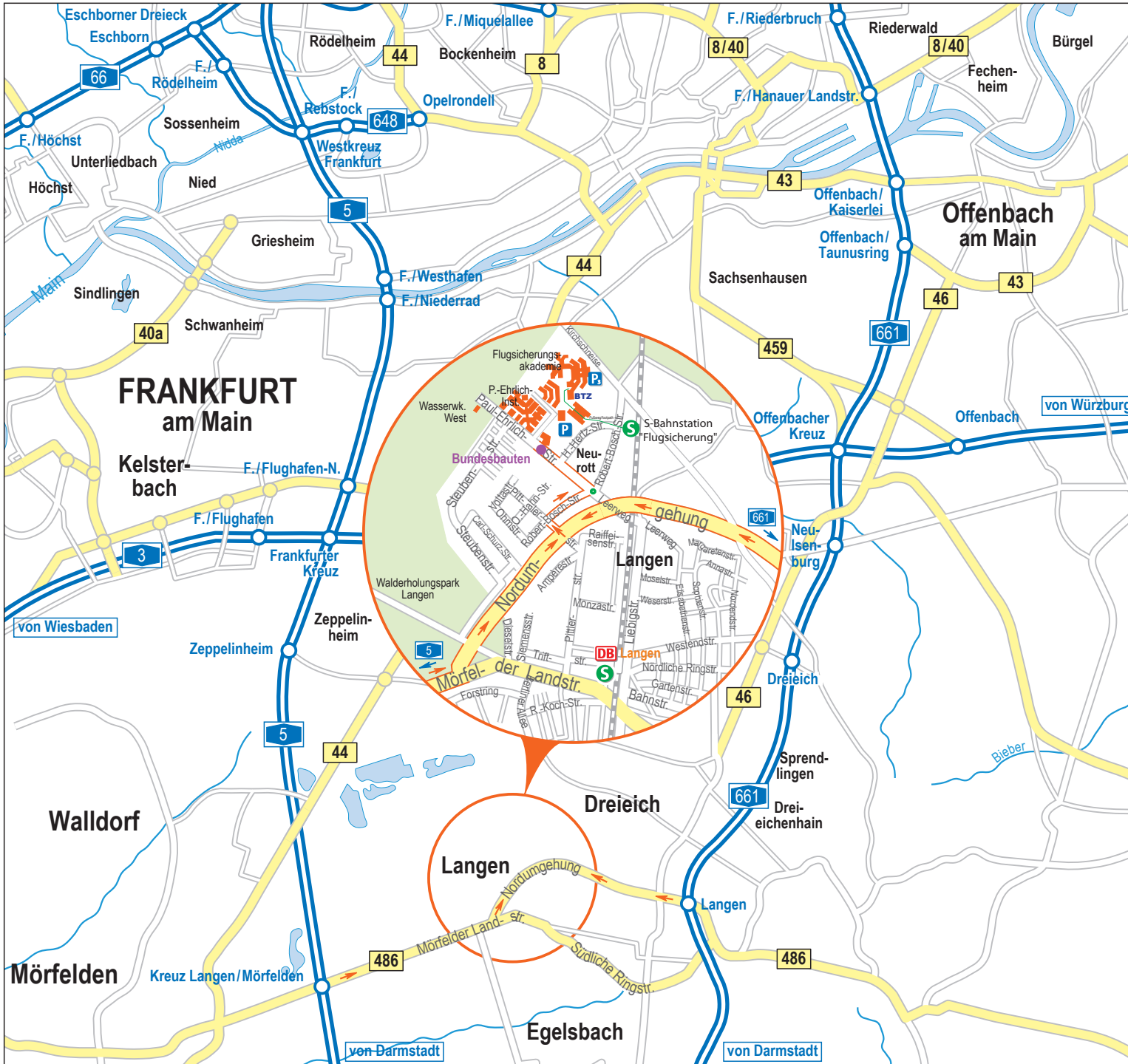
Die Öffnungszeiten des Museums sind von April bis Oktober:
Dienstag bis Sonntag 14 – 17 Uhr,
an Sonn- u. Feiertagen zusätzlich: 10 bis 12 Uhr
November bis April: Sa. Und So.: 14 bis 16 Uhr
Die Fundstelle „Grube Messel“ kann ganztägig von einer Info-Plattform eingesehen werden.

Wir wünschen Ihnen einen angenehmen und erfolgreichen Aufenthalt am BTZ.

**Deutscher Wetterdienst
Bildungs- und Tagungszentrum
Am DFS-Campus 4
63225 Langen**

**Telefon: 06103/707- 5400
Telefax: 06103/707- 5403
e-Mail: btz.langen@dwd.de**

Lageplan



Deutscher Wetterdienst

Bildungs- und Tagungszentrum
Am DFS-Campus 4, **D-63225 Langen**
Telefon +49 (06103) 707-5400
Fax +49 (06103) 707-5403
E-Mail btz.langen@dwd.de

Ankunft mit dem Auto

Langen (Hessen) liegt etwa 20 km südlich von Frankfurt und Offenbach und ist über die zwei Nord/Süd Autobahnen A661 und A5 leicht zu erreichen. Die A5 führt nach Süden vom Frankfurter Kreuz über Langen in Richtung Darmstadt. Die A661 läuft nach Süden vom Offenbacher Kreuz über Langen nach Egelsbach.
Das BTZ in Langen ist im Gebäude der DFS Flugsicherungsakademie untergebracht. Es liegt nordwestlich der Stadt am Rande der Neurröt-Siedlung (folgen Sie den Hinweisen "DFS", "ATC" und "Fachhochschule").
Parkplätze finden Sie im Parkhaus 3 der DFS (siehe Skizze). Besucher und Seminarteilnehmer ohne Parkausweis melden sich bitte über die Sprechanlage am Eingang des Parkhauses.

Ankunft mit Zug oder S-Bahn

Langen liegt an der Haupteisenbahnlinie Frankfurt-Darmstadt-Mannheim und ist mit dem Zug leicht zu erreichen. Die S-Bahnen S3 und S4 von Ffm-Hauptbahnhof bzw. "Ffm-Ostendstraße" halten an der Haltestelle "Langen-Flugsicherung" im 15 Minuten-Takt (Hauptverkehrszeiten), Fahrkarten (Frankfurt/Langen ca. 3,50 €) müssen vor der Abfahrt am Schalter oder am Fahrkartenautomat gekauft werden.
Von Offenbach aus fahren Sie erst mit der S1 oder S8 nach "Ffm-Ostendstraße". Hier umsteigen und von der anderen Seite des Bahnsteigs mit der S3 oder S4 in Richtung Darmstadt fahren.
Alle S-Bahnen halten an der neuen Haltestelle Langen-Flugsicherung. Von hier aus nur 5 Minuten Fußweg zum BTZ. Die S-Bahnen halten auch in "Langen-Bahnhof", die Regionalzüge von Frankfurt bzw. Darmstadt bedienen nur "Langen-Bahnhof", von dort fährt die Buslinie 202 zum BTZ (Haltestelle "Bundesbauten"), bzw. die Linie 205, hier an der "Heinrich-Hertz-Straße" aussteigen.

Ankunft mit dem Flugzeug

Langen liegt ca. 18 km südlich vom Frankfurter Flughafen an der Autobahn A5. Für ein Taxi vom Flughafen zum BTZ bezahlt man etwa 25 Euro. Die S-Bahnen S8 und S9 verkehren regelmäßig vom Frankfurter Flughafen über Frankfurt-City in Richtung "Hanau". Am "Hauptbahnhof" oder "Ostendstraße" umsteigen in die S-Bahnen S3 oder S4 in Richtung "Darmstadt", weiter s. "Ankunft mit dem Zug oder S-Bahn".

Deutscher Wetterdienst, Bildungs- und Tagungszentrum
Am DFS-Campus 4, D-63225 Langen, Telefon (06103) 707-5400

Gästehaus

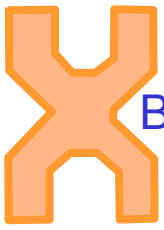
Rezeption

DWD
BTZ
Fachhochschule

Fußweg P3 ↔ BTZ

Parkhaus
P3

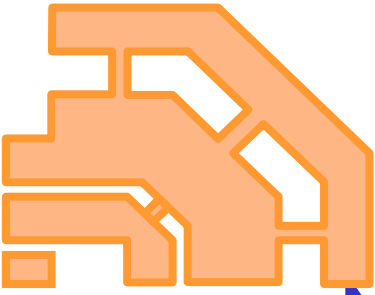
Achat-
Hotel



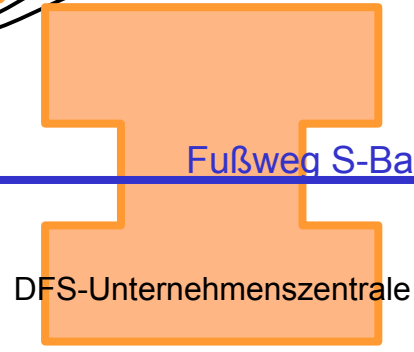
Bull

Fußweg S-Bahn ↔ BTZ

S-Bahn
Langen-
Flugsicherung



Pförtner-Pavillon



DFS-Unternehmenszentrale

P1

Heinrich-Hertz-Straße

Robert-Bosch-Straße

Fußweg S-Bahn ↔ BTZ



Paul-Ehrlich-Straße

H Bushaltestelle
"Bundesbauten"